

Odcinek nr 62 - I'm disappointed

Nowe słownictwo:

Hi there! - Cześć! (zwrot nieformalny)

in short - w skrócie

if - czy

bravo - brawo

disappointed - rozczarowana

an exception - wyjątek

Hi, Paweł, Hi, Mistrzu Językowy!

Hi there!

Cześć tam?

Yes, it's a more informal way to say 'hi'.

I see. Hi there!

Do you remember our last conversation?

Well...

I told you something about the words, które określają stan, a nie działanie.

Oh, yeah! I remember. It was not very clear to me.

You know... In short... 'In short', czyli w skrócie, ciężko jest zauważyć stan. Right?

Stan? Jaki stan?

For example, czy umiesz stwierdzić, czy ja teraz myślę, czy też nie?

Hm... Not really.

Am I singing right now?

No, definitely not. You are not singing right now.

Exactly, so tell me all the words, które wskazują na stan, a nie na działanie.

You said 'to think', right? What else?

I dunno... Maybe 'to know'?

Yes! Excellent. Czy widzisz, że ja 'myślę'?

Hahaha. That's funny!

What else?

Dear listener, I'll say that in Polish, and you, say that in English.

Kochać.



To love.

Lubić.



To like.

Słyszeć.



To hear.

Oo... actually all the words związane z naszymi zmysłami - widzieć, słyszeć, wąchać...

Very good. You know some more, for example: 'to want', 'to understand', 'to live', 'to be', 'to remember', 'to wonder'...

Yeah, that's very easy! Jeśli nie mogę stwierdzić, że ktoś coś robi, to te słowa opisują stan.

Wonderful, Sonia!

So does it mean that I cannot say 'I'm wanting a coffee right now'?

No... It doesn't sound good.

Even if you want something AT THE MOMENT, nadal - you'll say 'I want', a nie 'I am wanting'.

Easy! I get it.

There are some exceptions, czyli są pewne wyjątki.

But don't worry about them. One day I'll show you them.

Perfect.

Dear listener, let's practice! Say: W tym momencie nie jem niczego.



At the moment, I'm eating nothing.

Or: At the moment, I'm not eating anything.

And now: Nie podoba mi się ta sukienka.



I don't like this dress.

Nie chcę teraz jechać do domu mojej mamy.



I don't want to go to my mom's house now.

Yeah. You can skip 'house' and just say: I don't want to go to my mom's now

And now: Nie widzę Ciebie teraz.



I don't see you now.

Or: I can't see you now.

Czy wyjeżdżasz z domu w tym momencie.



Are you leaving home at the moment?

Awesome! Ok, wróćmy do our long sentences. I hope that you remember them. Hehe.

Dear listener, say: Zastanawiam się.



I wonder.

And now: Czy on mieszka w Stanach?



Does he live in the States?

Or: Does he live in the US?

Good job. And now: Zastanawiam się, czy on mieszka w Stanach?



I wonder he lives in the States?

Almost good. But you forgot about the word 'czy'.

No, I didn't forget. Some time ago, you said that we don't use it in English.

Haha. You're right. We don't use the word 'czy' in the questions. For example: Czy rozumiesz to? Do you understand it?

But when we have long sentences, we use 'if' as 'czy'.

Is it the same 'if' that means 'jeśli'?

Indeed.

What was the sentence?

Dear listener, please, translate: Zastanawiam się, czy on mieszka w Stanach.



I wonder if he lives in the States. Is that correct now?

Yes! Perfect! So now the last example. Say: Wiesz, czy jego czapka jest w naszym pokoju?



Do you know if his cap is in our room?

Bravo! Great job!

Paweł, I gotta go. And again... There was no time to talk about my new friend...

New friend?

Yes. I'm rozczarowana.

You're disappointed! I'm sorry. Next time, we'll skip other things and talk about your new friend! Deal?

Deal! Dear listener, I just wanted to share with you one very useful method.

What is it about?

It's about nauka of the new words.

You can say 'it's about learning new words.

All right! So, if you don't know the meaning of a word, use Google obrazki.

Wpisz w Google obrazki a word you don't know. For sure, patrząc na obrazki, you'll guess the meaning without any problem.

Sonia, is right! Nasze umysły działają tak, że lepiej zapamiętujemy takie słowa, które kojarzymy z obrazkiem, a nie z ich polskim tłumaczeniem.

See you soon!

See ya!